

რედაქცია

მელიქონის ქუჩაზე, პრეტე ჩაიგეშტოვის სახლში.

ხელის-მოწერა

რედაქციაში და სტ. მელიქონის სტამბაში. შალაქს გარეშე მცხოვრებთათვის: ВЪ-Тифлисъ. ВЪ редакцію газеты „Дრობა“.

გაზეთის ფასი

წელიწადში—8 მან., ნახევარ წელიწადში—4 მან. და 50 კაპ., თვეში—1 მან. სალკე ნაშენი—ერთი შაური.

განცხადება

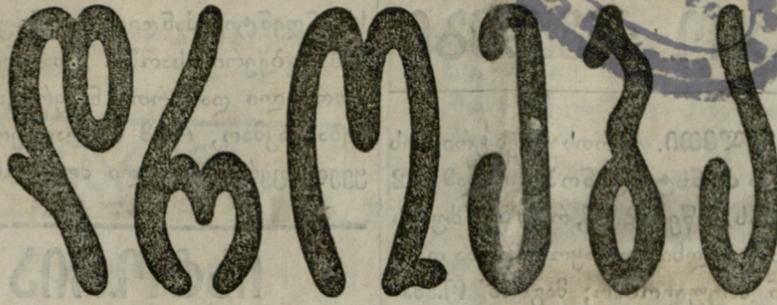
შილინა ქართულს, რუსულს, სომხურს და სხვა ენებზე.

განცხადების ფასი

დიდი ასრებით, ასოზე—1 კაპ., ასო-მოაგრულით, სტრიქონზე—8 კაპ., ციცეროთი, სტრიქ.—5 კაპ. და პეტიტით—4 კაპ.

მთ. საქირება მოთხოვს, რედაქცია გაასწორებს და შეამოკლებს გამოგზავნილ სტატიებსა. დაუბეჭდელი სტატია ავტორს არ დაუბრუნდება.

გამოდის კვირამოდით, ოთხშაბათობით და პარასკეობით



საქართველო

ხმები კავკასიის მაკაბიანთ აღმშენებელად

ზოგიერთს რუსის გაზეთებში და მათ შორის ყველაზე უფრო ხშირად „მოსკოვის შუყებში“, რომელიც ამ გვარ შემთხვევაში დადი ხანია განთქმულია, ამ უკანასკნელ დროს თითქმის განუწყვეტლივ იბეჭდება სხვა და სხვა უსაფუძვლო კორრესპონდენციები და ცნობანი ქავკასიის მთიულეთ აღმშენებლისა და აქაურ მაკაბიანთ ფანატიზმის გავრცელების თაობაზე.

ამას წინათ № 76 გამოთქვი ჩვენ ჩვენი ჰაზრი ამის შესახებ. ახლა კი მოგვყავს ხსენებული გაზეთებიდან ზოგიერთი ადგილები იმ კორრესპონდენციებიდან, რომელნიც ამ საგანს შეეხებიან:

„უფ. ხლიუძინსკი იწერება „მდესის მოამბეში“:

„9 აგვისტოს პიატიგორსკში ვიყავი და ამ დროს იქ გავრცელებული იყო ხმა, რომ მამალეთიდან გამოგზავნილი მოლლები დაიარებიან ქავკასიის მთების დასავლეთ აულებში და ჰქადაგებნო. ამბობენ, რომ ამ მოლლებს ისეთივე „მწვანე დროშა“ დაქეთ აქ, როგორც ამათ თანამემამულეებს ბოლგარიაში დაქონდათ იქაური მაკაბიანების წასაქმებელად და ქრისტიანთ ამხსაფლვით. ხალხი იმნაირად აღელვებულა, რომ შესაძლებელია, ეს ძლიერ დაყარებული მშვიდობიანობა დღე-დღეზე დაირღვეს.

საქართველოსაკენ რომ გამოვემგზავრე, ქავკასიის დიდ გზაზე, მთებში, რომდენიმე მთიული ვნახე, რომელნიც ცხენის ჯაგს მარჯვენად და რომელთაც მითხრეს, რომ თითო აულიდამ სამ-სამი მარჯვე და ჰქვიანი კაცები ამოგვარჩიას და მსძალეთში მივიღიერთო. — რასთვის მიღიხართ-მეთქი, რომ ვკითხე, იმათ პასუხი არ მითხრეს; მაგრამ თქვენ მიხედვით—რა განზრახვითაც უნდა მიდიოდნენ ისინი მსძალეთში...“

მეორე რუსულს გაზეთში „ახალს დროებაში“, 15 აგვისტოს, ოფილისიდან შემდეგ ამბავს იწერებიან:

ჩვენს სამზღვარზე, ახალქალაქის მახლობლად, მსძალოს კავალერიის ოც-ოც-და-ხუთი კაცი ხშირად გადმოდიან ჩვენ მოსამზღვრე სოფლებში და სხვა-და-სხვა უწყსოებას ახდენენ. ამას წინათ ესენი დაცნენ მალაკანის სოფელს მჭრემოვკას, 800 თავი საქონელი და ცხენი მოიტაცეს და გარყვეს. მარაბულახიდან გრენადერის დივიზია გაგზავნეს აღექსანდროპოლში.

„მოსკოვის შუყებში“, ამ ცნობის მოყვანის შემდეგ, ამბობს:

„მარტო ერთი გრენადერის დივი-

ზია გაგზავნეს, მეტი არაფერი? მცხოვრებლების ზიანი ვის უღა აზღვეინონ? ბანა სასტიკად არ უნდა დაისაჯონ ის პირნი, რომელნიც სამზღვრებზე მოსვენებას არ გვაძლევენ? ბანა რუსეთის სახელი და ღირსება დაკმაყოფილებული არ უნდა იქნეს?“

დღიური

მთიციალურს გაზეთს „ქავკაში“ დაბეჭდილია სენანეთიდან მიღებული კორრესპონდენცია, რომლიდანაც ზოგიერთი ალაგები მოგვყავს:

„სენანეთში გაგზავნილია სულ 6 როტა, 300 ქვევითა ჯარი, 2 მთის ზარბაზანი და 3 კამანდა. ჯარის უფროსად დანიშნულია ღენ-მაიორი სიტოვიჩი...“

„სოფელს ძალდებში, რომელშიაც უფ. ბრინვესკი და სხვები მოჰქლეს, სულ 30 მოსახლე კაცია; აქ ათი კომპი დგას... კომპები ძალიან მაგრად არიან ნაშენები, კედელს ორი არშინი სისქე აქვს ასე, რომ თოფისა და პატარა ზარბაზნის ტყვია იმათ ვერას დააკლებს.“

„ძალდეს კომპებში 70 კაცამდინ არიან შეფარებულნი, რომელნიც დამორჩილებას არ აპირებენ; ჩვენ რამდენჯერმე გაუგზავნეთ მოციქულები, მაგრამ ყოველთვის უარი შემოგვითვალეს; ისევე აქვე მოგვკედეთ, ის გვირჩევენიაო.“

„ღამ-ღამობით გაუწყნარებელი რალაც მოძრაობა, ყვირილი და ბუკის ხმა ისმის სოფლიდან. ეს ბუკი ჩვენს გარნიტს წაართვის; მოკლულები თავის სოფელში დამარხეს, იმათი მურღირები კი თვით ჩაუცვამთ.“

„ჩვენი ჯარი ერთს ვერსუა ძალდებამ დაბანაკებული. ხალხს გაუმარებია კომპები; სახურავზე დიდი ქვები და ხეები დაუყრიათ.“

„ღღეს კიდევ ვუსდით და ხეალ, თუ არ დამორჩილდნენ, ზარბაზნების სროლა უნდა დავიწყოთ.“ (ეს წიგნი 20 აგვისტოს არის ძალდებამ გამოგზავნილი).

\*\*\*

ზაქათალის მაზრის გამგებელის უ. მ. ქამსარაკანისაგან მივიღეთ ცნობა, რომ ჩვენგან გაგზავნილი ფულები, იქაურ გადამწვართ სასარგებლოთ, იმას მიუღია. ამასთანავე უფ. ქამსარაკანი გეთხოვს, რომ შემდეგში ამ აღრესით გამოგზავნეთ, რაც გექნებათ გამოგზავნილი: ВЪ г. Закаталъ, ВЪ Окружное управление.

\*\*\*

ჩვენ შევიტყუეთ, რომ ის ეტრათი, რომელსედაც ჩვენი სენელი კორრესპონდენტი უფ. ლ. ლადუანი გვწერდა ამას წინათ, ამ ქამად პეტერ-

ბურლის სამეცნიერო აკადემიაში არისო. სენანეთის აღრინდელ პრისტავს მიცვალეხულ ი. მ. მამაცოვს უფ. ლ. ზ. ბაქრადისთვის გადაუცია, რომელსაც ის გაურკვევია — იმისი გარკვევა აკადემიაში იბეჭდება და თვით ეტრათი აკადემიის თხოვნით ხსენებულ აკადემიაში გაუგზავნია მაშა სადამე ეტრათი დაკარგული არ არის. უფ. ლ. ზ. ბაქრადემ დაგვიბრდა ჩვენ, რომ შენიშნვას გამოგვიგზავნის ამ ეტრათის შესახებ.

\*\*\*

ხაშურიდან გვწერენ, რომ 29 აგვისტოს იქ გაუმართავთ ქართული წარმოდგენა („მშარი ხუთის ცოლი-სა“—ანტონოვისა) ხაშურის გადამწვარ მცხოვრებთა სასარგებლოდ. წარმოდგენიდან სულ 116 მანეთი შემოსულა, მაგრამ აქედამ 70 მანეთამდინ წარმოდგენის გამართვისათვის დახარჯულა ასე, რომ ხსენებულ გაქარებულების სასარგებლოთ ხუთ თუშნამდინ მოუგროვებიათ.

„დროების“ კორრესპონდენცია

ქისლავოდსკი, 26 აგვისტოს. დაბა ქისლავოდსკი მდებარობს პიატიგორსკიდან ოც-და-თექვსმეტს ვერსზედ. სიმგრგელივ შემოზღულდულია უტყეო ტიტლიკანა გარებით (ილალით). მხოლოდ თვითლეღში არის დაკუმული დიდროანი ხეების ჭალა, რომელსაც პარკს ეძახიან. ამ პარკში განსვენებული მორონცოვისაგან და მის მეუღლისაგან ორი ძირი წაბლის ხეა დარგული და ორივე ნახარბია, მაგრამ ჩრდილის გამო, რომლებსაც ზედ დიდი ხეების ტრები აქვს გადაფარული, დანაგლულან. შუა-გულ პარკში მომდინარეობს ხევი, რომელშიაც ჰბუდობენ კალმახნი და სხვა გვარნი წვრიშალი თევზნი. პარკის თავში გაშენებულია ბალი სხვა და სხვა ხეხილით საესე, რომელსაც „სახელმწიფო ბაღს“ ეძახიან. ხილი იცის მომეტებულათ მშვენიერი, სანახავათ თვალთათვის სასიამოვნო, მაგრამ გემოვნებით-კი ძალიან შორს ჩამორჩება ჩვენებურ ხილს.

თვით მქავე წყალი, რომელსაც კაბარდოულათ ეწოდება „ნარ-ზან“ იმყოფება პარკის ბოლოს. „ნარ-ზანი“ ამოსდულს დედამიწიდან და რაც ჰაერში მეტათა ცხელა, მით უფრო ცივათ ამოჩუხჩუხებს და სასიამოვნო სასმელია. სიღრმე აქვს ორ-საქენ-ნახევარი და სიგრძე-სიგანე თანასწორო, ისიც ერთი საქენი. ზედ „ნარ-ზანზედ“ დაშენებულია ნათალი ქვის ძველებური ინგლისის

არხიტექტურაზედ ოდას მაგვარი გრძელი შენობა. შენობა არის გაკეთებული განსვენებული მორონცოვისაგან.

ეს ადგილი ძველადგან კაბარდოელებს ეკუთვნოდათ და ეხლა-კი სულ გადამდგარი სალდათებით და ირაო ხალხით არის გაშენებული ეს მშვენიერი ბუნებით მდიდარი მდებარობა.

ქისლავოდსკის ჰავა აქეთ მხარეს ყველაზედ სალია, მაგრამ დაქინებული წვიმების გამო, როდესაც თავისებურათ დაიწყებს ხოლმე, ცოტა არა რომ სინოტიცა ჰკლადნია. მომეტებულ ნაწილათ. ქისლავოდსკის გარეშემო მდებარობა არის ძალიან კარგი ძროხის, ცხენის და ცხერის საძოვრისათვის, ამასთანავე სათიბათაც.

ქისლავოდსკის კურსი ყველაზედ ნაბოლოვარაა და ყველაზედ უპირატესი, ასე რომ, როდესაც პიატიგორსკში ანუ სხვაგან გაათავებენ წამლობას, შემდეგ უტყველად აქ გამოგზავნიან ექიმები თავიანთ პაციენტებს. როგორც დიდ-მარხეში აკრძალულია სამლოთს კანონის ძალით სხორცეთის ჰამა, ვგრეთვე პიატიგორსკში, მსენტუქში და შელენაევოდსკში მყოფთ ავათმყოფებს უკრძალავენ ექიმები ზოგიერთ სასმელ-საქმელს და სხე... ხოლო აქ გადმოვლით-კი ნება ეძლევათ ყველაფრისა, — უსხნილდებათ. ამიტომაც ყველაზედ მზიარულათ აქაური კურსი გათავდება ხოლმე; სმით, ჰამით, არშიყოფით, შემთხვევებით და სხე... მოგახსენებთ ერთს მაგალითს:

მრთს ყმაწვილ უკოლო კაცს წიგნი მიეწერა, სიყვარულის შინაარსით საესე, ერთი ნაცნობ ქმრიან ქალიშათვის. თურმე, ნუ ბრძანებთ, ეს წიგნი ჩაუვარდება იმ ქალის ქმარს ხელში, არ ვიცი შემთხვევით, თუ ცოლს უჩვენებია ვითომც ნიშნად ერთგულებისა. მშარი ამდგარა და ლანძღვისა და მუქარების წიგნი მიუწერია იმ უკოლო კაცისათვის... ამ ყმაწვილს კაცს თავის მხრით პასუხად გაუგზავნია ცარიელი დაუწყე-რავი თვითი ფოჩის ქალაღი და ბუშბული კონვერტში. ეს იმის ნიშნად, როგორც ამბობენ, რომ „ისე ცარიელი ხარ როგორც ეს ქალაღი, ისე გათეთრებულხარ როგორც ეს ქალაღი და ისე გამსუბუქებენ როგორც ეს ბუშბულიო!...“

ბ. ბრემელი

# უცხო ქვეყნები

სახსრად, 25 აგვისტოს. ამ უკანადად ხალხი აქ ძალიან შეწუხებულია და დამფთხარი: გვალვამ სრულიად მოსპობა პურის სახსენებელი, ბალახი სრულიად მოსწყვა. პირუტყვი დამწეულია და საზამთროთ ბზე არ არის; ჯვრჯვრობით როგორც არის იკვებება ფოთლით, ნეკერით და ზამთარში ამოწყვეტას მოელიან დამწეული გამხდარი საქონლისას. სიმინდი კარგა ხნდა; მაგრამ ისე დაიწვა, რომ მესამედი მოსავალიც აღარ არის რასაც მოველოდით. შურძენი სიცხისაგან ისე მალე დამწიფდა, რომ ამ მარობის თვეში რთველი სანახევროთ გათავდებდა.

შეუბრალებელი სიკვდილი მარჯვედ მუშაობს ჩვენში თავის ბასრი ცელით, — მიზეზი მუცელი (მუცელკეთილი, ბატონები). ხალხი ისე შეშინებულია, რომ ცოლი ქმარს, ქმარი ცოლს არ ეკარება. ავამყოფს; ქართლები და კახელები დაგვიცინიან ხოლმე იმერლებს ამ ავამყოფობაზე; მაგრამ რო მოვიდნენ და ნახონ — როგორ ჰხოცს ეს საძაგელი სენი ხალხს, მაშინ აღარ გაცივებენ. ქართლში ხმელი აჭერი არის, იმოდენი გავლენა არა აქვს ამ ავამყოფობას და თითქმის არც ზემო-იმერეთშია ძრიელ საშიშო, რომ მოვლა იცოდნენ; და ქვემო-იმერეთში, ზღვის მახლობლათ, სადაც ნოტიოიანი აჭერი არის, იქ მუცელი ხოლერაზე უფრო ხოცავს ხალხს.

იმერეთში გარდა ადგილის მდებარეობისა სატიკივანს მიუყვანია ხალხი იმოდენზე, რომ ორი მოსახლე ერთად არ სახლობს, ერთი მეორეზე მოშორებით დასახლებულან (?). ამ ავამყოფობას გარდა, ძრიელ ერიდებიან აქ; სენებს, ყვავილს, ხეფლას, წითელას; — ყველა ამებისათვის ხალხს „ბატონები“ დაურქმევია.

„შინთიხველასი“ (ქლოვქის) კიდევ უფრო ეშინიანთ; მაგრამ თინთიხველის აქიმები ძვირფასი არან აქ ჩვენს იმერეთში გლენიკაცობაში, შურაფლად ათავისუფლებენ! რწმუნება არის მათში, რომ სიკვდილზე ვინც დაესწრება თინთიხველიანს ნათესავი, მაშინვე შეეყრება და ამისთვის დადიან აქიმები, რომელნიც აქიმობენ ამ ნაირათ: ჩაუღებენ პირში ქათმის კვერცხს ავამყოფს და ჩამოაცმევენ გულას და ისე მორჩილებენ.

მე ვიცი რამდენიმე შემთხვევა მათ შორის, მაშამ და ძამამ მორჩილეს ამნაირათ. ამას წინეთ ერთმა ქალმა თავისი ქალბატონი დიბარა, რომელიც ახლოს იდგა და შესტირა: „ქალბატონო, მიშველე, ქმარი დარჩობას მიპირებსო!“ ქალბატონმა დაარიგა ქმარი იმ ქალისა და შეაშინა, მთავრობას განუცხადებო; მაგრამ ყველა ესეები ამაო იყო; მეორედ დღეს ქმარმა ჩაუღო თურმე პირში თავის ავამყოფ ცოლს კვერცხი, ჩამოაცო გულა თავზე, წაუჭირა ხელი ყელში და ისე მორჩილა. მკედარს ურთულათ იმავე დღეს მარხვენ; რადღესაც მოკვდება.

**ოსმალეთი.** მრთს აგვისტოს გაზეთში პონსტანტინოპოლიდამ (22 აგვისტოს) იწერებინან, რომ კუნძულს პანდიაზე ხალხის უკმაყოფილება თანდათან მატულობდა; მაგრამ ოსმალოს მმართველობა მაინც არაფრად აგდებს, ყურსაც არ აპარტყუნებს, რომ კუნძულის მცხოვრებლების მოთხოვნილებანი რამდენიმეთ მაინც დააკმაყოფილოსო. იქაური გარნიზონისათვის ჯარები შეუშატებიათ; გარდა ამისა ოთხი ბატალიონი, რომელიც ამდენხანამდინ ალექსანდრეტში და მერსინში მდგარა, პანდიაში გაუგზავნიათო. პორრესპონდენტის სიტყვებით, მართველობას გარდაუწყვეტია კუნძულზე 15 ათასამდე დაირადებული ჯარი იყოლიოს, რომ ყოველ შემთხვევისათვის იქნეს მზათო. — პონსტანტინოპოლის თსმალური გაზეთები ბერძნებს აბრალებენ ამ არეულობას.

— ინგლისური გაზეთის „ტაიმსის“ კორრესპონდენტი შემდეგი სიტყვებით სწერს პანდიის კუნძულზე ხალხის არეულობას:

„არეულობა კუნძულზე დაიწყო იმ დრო, როდესაც სერბილებმა და ჩერნოგორიელებმა გამოუცხადეს ომი ოსმალოს. პანდიელები თხოვდნენ ოსმალოს მართველობას, რომ იმათი წარმომადგენელთა კრება ყოფილიყო შემდგარი, როგორც ქრისტიანებისაგანაც, ისე ოსმალებისგანაც, ორთავეს მხრით წევრების რიცხვი კრებაში მცხოვრებლების რიცხვის შესაფერ უნდა ყოფილიყო. ამ გვარი განაწილება, ქრისტიანებისათვის, როგორც უფრო მეტს მცხოვრებლების რიცხვით, ვინემც ოსმალებისა, სასარგებლოდ დარჩებოდა, რადგან იმათგან კრებაში უფრო მეტი წარმომადგენელი მოიყრიდნენ თავს.

„მარდა ამისა კანდიელები თხოვლობდნენ, რომ კუნძულის იმისთანა ადგილებში, სადაც ქრისტიანების რიცხვი მეტი იყო ვინემც ოსმალოებისა, მსაჯულები იმათ შორისვე დანიშნულიყო და ყველა ამის შესაფერათ — ქრისტიანებს თავის სამშობლოს ყოველგვარ მმართველობაში მისცემოდათ უფლება, რომ მონაწილეობა მიეღოთ.

„პორტამ-ყველა ამ მოთხოვნილებებზე, სასტიკი უარი უთხრა. ამასობაში ხალხის აღელვება და უკმაყოფილება კი დღე-დღეზედ მატულობდა; სხვათა შორის ქ. რეტიმაში, მოხდა კიდევ ოსმალოებსა და ბერძნებს შუა შეტაკება, და, სანამდინ მართველობა რამე ღონისძიებას იხმარდა ამ შეტაკების მოსასპობლათ, ორივე მხრიდან რამდენიმე დაჭრილი და მკედარი იყო. — დაფთხობილ მმართველობას პონსტანტინოპოლიდამ რამდენიმე — სამხედრო ხომალდი გამოუგზავნია და სხვა გვარი საშუალებაც უხმარია ქალაქის დასამშვიდებლათ.

„მრთის სიტყვით, ამბობს კორრე-

სპონდენტი, პანდიის კუნძულზე ამ უკანადად ბევრი საომო მასალებია მოგროვილი და ერთი ნაპერწკალი იქნება საკმაო, რომ მთლათ ერთიანთ ყველაფერს ცეცხლი მოედოს.“

## ისტორია

მოწმობა \*)

„ამა მოწმობის წერილსა გაძლიევენ ჩვენსა ფრად ერთგულსა და ნამსახურს კეთილ შობილს აზნაურს ბიორგი ბუგუშვილს, ესე ვითარად თუმცდა მრავალი ერთგულება და მსახურება გინახავს შენგან მამა ჩემზედ თუ ჩვენს ოჯახზედ და აგრეთვე ჩვენზედ, გარნა, რომელიც გამოჩენილი სამსახური გინახავს ამისათვის ამა მოწმობის წერილს გაძლიევენ:

1) შენ იყავ აზნაური ჰყონდილის ეკკლესიისა და იყავ დადგენილი გამგედ და სახლის უფროსად სახლსა შინა ჰყონდილისასა, დადგენილ უფროსს ყოვლად-სამღებდლო ჰყონდილის მიტროპოლიტის ბესარიონისაგან და ოდეს მთავარი ღადიანი ბრიგორი გარდადგეს შურითა და უსამართლოებითა, მაშინ ერთგულობისათვის ჩვენისა დაუტყვე სახელი ესე შენი და ყოველივე ყოფა-ცხოვრება და გარდაგყევი ჩვენ და წარგვეყე შოთად და ოდეს შოთს ვიყავით და კვლად განძლიერდნ მტერნი ჩვენნი და არლარა მოგვეცეს დგომა შოთს, მაშინ იგულვა მთავარმან ღადიანმან წასელა ახალციხედ და შენ წარგაგზავნა ფაშასთან და შენ წადი ერთგულად გულისათა და მიხველ ფაშასთან და შენითავე პირითა მიწოდეს მთავარი ღადიანი ახალციხეს ფაშამან და ესრეთ კეთილად იმსახურე.

2) და ოდეს წარვიდა მთავარი ღადიანი ბრიგორი იახელ და გარდაჰყეე ახალციხეზედ, ყოველის ერთგულის გულითა მსახურებდი და ყოფნასა ახალციხისასა წარგზავნე კვლად ცდისთვის საქმისა მისისა მის შმალღესობის მეფე მრაკლესთან და აგრეთვე უგანათლებულესს ბატონიშვილს ბიორგისთან და დაუზარებლად წასრულ იყავ ქართლად და დაბარებული ყოველივე კმაყოფილებით განგეცხადებინა და უკუ მობრუნებინა შენისა შეხდომოდა სწეულება სნებით უგანათლებულესს მთავარს ღადიანს და მიახლებულ იყო სიკვდილად და ქამსა მას შენ დასკმაყოფით მსახურებოდი მოუცილებლად და განუშორებლად და არ დაგიზოგავს თავი შენი არცა სასიკვდილისა სენსა, არცა სხვასა რამესა; ვინაიდგან არ განთავისუფლდა სენისა მისგან ესრეთ შრომით მსახურე და ოდეს უძლიური ესრეთ წამევიდა ახალციხიდან იმერეთს, მაშინ არ ეძლო ცხენსა ზედა ჯდომა და შენ

\*) ეს ძველი სიგელი მივიღეთ ჩვენს ბუგუშვილისაგან და როგორც მისტორიკთათვის საინტერესო მასალას ვებეჭავთ გაზეთში.

უმეტნევეს გზასა წყნელსა მდებარედა ზურგით და ანუტარდესს ცხენსა მუჯდებოდა შენ ქვეითათ ხლებით, და ესრეთ მოვიდა იმერეთად; — ესე ვითარი უშურველი მსახურება აღასრულე.

3) და ოდეს იმყოფებოდა იმერეთს არა რაი იხილვა განსაძლიერებელი თავისა თვისისა და წარვიდა უმაღლეს მეფე მრაკლესთან და იქაც ახლდი ყოვლითა მსახურებითა თავდაუზარებელი.

4) მერცა რაი მიმღებელი საწადლისა თვისისა მოვიდა კვლად მუთათისს იმერეთისს მეფესთან და იმყოფებოდა რამოდენსამე ქამსა იქა თვისით ცოლ-შვილით და შენ მოუცილებელი ახლდი და ემსახურებოდი სხვათა და სხვათა რიგთაგან ვითარსაჭიროება აქვს გარდავარდნილსა კაცსა და ესეც სხვათა მსახურებათა ზედა შესძინე.

5) ხოლო ოდეს ცდითა და მოწყალებითა ზეგარდამოთა მიიღო კვლად სამფლობელო მისი და დაიკავა ციხე ბორდის, რომელ არს ციხე იგი ძლიტე ლეჩხუმისა და სიმტიციე მდინისა, შენ ერთგულობისათვის დაგაყენა ციხესა მას შინა და განაწყენე და განაშენე ციხე იგი ყოვლითა ნაკლულ-ევანებითა და კვლად ოდეს აღდგენ ღადიანს ბრიგოლზედ და მიუღეს ყოველივე სამფლობელო მისი, ციხენი და ქვეყანანი, მას ქამსა შენ განამაგრე ციხე იგი სახელოვანად, თუმც შემოგზლულეს და ძლიერ შემოგაძლიერენ თუმცა შინა შენმა მხლებმა მეციხოვნებმან გილალატეს, თუმცა ყოველივე ყოფა-ცხოვრება შენი აღაბრეს, ცოლთა, შვილთა შენთა იპყრობდენ და ზღვედნენ, გარნა არა რასა მიხედე შენ თინიერ უფლისა და ხელმწიფისა შენისა ღადიანისა ერთგულობასა და ესრეთ განამაგრე ციხე იგი ყოვლითა საქებრად და სიკვდილად თავდადებით ესრეთ კმაყოფილად გვიჩვენე მსახურება.

6) ქამსა ამასა შინა უფალს ლენერალს თავად სიციანოვს წარმოველინა წერილი ახალციხის მხრით უგანათლებულესს მთავარ ღადიანთან და ვერ მოაწია კაცი იგი ჩვენდამო და ვერ ესცანიოთ მისი და ამისათვის წარგვლინა შენ სიკვდილათ განწირული ბათუმად, ჩაქვად, აჭარად თუ სხვა და სხვად, რათა მოგვეოკაცი იგი და მრავალთა ტანჯვათა თავ მიცემულმან ესე ქვეყანა დაელო; გარნა ვერ პოვე და შეილი შენი წარგველინა კვლად ამის საძებრად ბურთას, თურმე ბურთელს დაეჭირა კაცი იგი და იქიდან ესცანიოთ ყოველივე განსაწორებელი საქმისა ჩვენისა და ესე ვითარი საქმებელი და სახსოვარი გვემსახურე.

7) ოდეს მოიწია წერილა მისი ბრწყინვალეებისა უფლის ღვინგროლის თავადის სიციანოვის უგანათლებულესს მთავარ ღადიანთან და ეთხოვა კაცი ერთი სარწმუნო გვაში და ოდეს სცნა ღადიანმან სწადოდა რათა წარგველინა კაცი; გარნა საჭირო იქნა კაცის გაგზავნა ამისათვის რომელ გზა არ-



სით იპოვებოდა ყოველი გზა დახმუ-  
ლი იყო მეფის სოლომონისაგან და  
ორჯულ-სამჯულ დაიჭირეს კაცი ჩვენ

მიერ გაგზავნილი და მოვიდეს და  
ამისათვის გაუჭირდა კაცის გაგზავნა;  
ენიიდან გხედვიდა ესე ვითარს

შეურყეველსა ერთგულსა და კვირცხლ  
მსახურსა, ამისათვის გიბრძანა წასუ-  
ლა შენ და შენ სრულითა გონე-

ზითა თავს იდევ და წადი და წარი-  
ტანე შენ მღვდელი სეიფონ ასა-  
თიანი და ენიიდან გზა არსით იპო-

ვებოდა, ესრე ვითარად თავ შეწირუ-  
ლი წადი სვანეთით და სვანეთიდან  
მსეთით და მსეთიდან გარდავლევ სა-

შინელი მთა იგი ძაგასისა სხვათა და  
სხვათა სასტიკთა ტანჯუთაგან და  
შთახველ მოზღოქად და მოზღოქი-

დამ საქართველოს კნიაზ სიციანოე-  
თან და რაიცი ჩვენ მიერ გქონდა და-  
ბარებულნი სიტყვანი მზგავსიერად

და გონიერად წარგედგინა, რომლი-  
სა სისრულე ვიხილეთ და წერილიც  
კნიაზისა გემოწმებოდენ კეთილსა

ქცევასა შენსა, და უკუმობრუნებისა  
შენისა წარმოეტანებინა შენთვის  
პოლკოვნიკი მაინოვი და წარმოგე-

ზაფნეთ ახალციხით და ზღვით, რომ-  
ლისაგანაც იყო მრავლად სხვა და  
სხვა საფიქრო გზანი; რა მოაწიეთ მთა-

მაიორი და კვალერი მთავარი ლე-  
ონ ლადიანი.

### ნარევი

#### ისტორიული არაკი

საქართველოს მეფის ერთხელ ხუთი მთა-  
ვარი ეახლენ: სამეგრელოს მთავარი ლადი-  
ანი, მურიის — მურიელი, აფხაზეთის — შარ-

ვაშიძე, სვანეთის — მარსთავი და სამცხე-სა-  
ათაბაგოს — ათაბაგი.  
მეფემ მეჯლიში გამართა და ამ მთავარი  
სტუმრების პატივისცემისათვის მრავალი წარ-

ჩინებულნი პირნი სამღვდელნი და საერო-  
ნი მოიპატავა: მაგ. ქათალიკოსი, მღვდელ-  
მთავრები, ერისთავები, ჩინებულნი თავად-

აზნაურნი, პატივცემული ვაჭრები და ბევრი  
საინო გლეხნი.  
როდესაც ლინში შესტოპეს, მიჰყვეს ხე-  
ლი, სადღვარძლოების მასა და — შუა ქა-

მა იქნებოდა, რომ სუფრაზე მეფის დიდი  
ბაღია წამოაყენეს.  
ამ ბაღის შესახებ მეფის მეჯლისში  
ასეთი ჩვეულება იყო: როდესაც ერისთავები

იმით სავსე ღვინოს მეფის სადღვარძლოს  
დასტოვდნენ, გაავსებდნენ ხოლმე ფულით  
და ასე სავსე ფულით ბაღის მეფეს დაუ-

ლოცავდნენ. — ბაღიაში ჩაყრილი ფული მე-  
ფის მოსამსახურებისა იყო.  
პირველად ეს ბაღია აიღო ლადიანმა,  
დალია მეფის სადღვარძლო, მოჰყარა ნა-

ხევრამდე ფულით და დაულოცა მეფეს. ახ-  
ლა ათაბაგის რიგი მოვიდა. ამანაც აიღო  
სავსე ბაღია, ადღვარძლო მეფე, შემდეგ გა-

ავსო ფულით და დაულოცა მეფეს: ლადი-  
ანს ეს შეეშურა და ხელ-ახლად მოიხიზოვა  
ბაღია. ბავსებინა ღვინით, ადგა ზეზე, მი-

ვიდა ათაბაგთან და შეაძლია მეორეთ დაე-  
ლია. ათაბაგმა უარი ჰყო: მე ვიხსენი და  
ეს ბაღია სხვისი რიგი ვახლავსთ! — ლადიანმა

ძალა დაატანა; რამდენი არ იცილა თავიდან  
დარბაისელმა მესხმა სხვა და სხვა ტკბილი  
საუბრით, მაგრამ მაინც არ მოეშვა ჯინიანი მე-

გრელი. ბოლოს, რომ არაფერი გაეწყო, აი-  
ღო სავსე ღვინით ბაღია ლადიანმა და დამ-

ხო თავზე ათაბაგს: იხე გაწუწა ღვინით,  
რომ მშრალი ერთი ძაფიც არ შეტრენია ტან-

ზე.

სადილი სანამ არ გათავდა, ათაბაგმა,  
ხმა არ ამოიღო. ნასადილეს, გამოთხოვე-

ბის დროს, მეფეს მოახსენა: „მეფე, დღეს  
მე თქვენგან ვარ ამ პატიოსან და წარჩინე-

ბულ საზოგადოებაში გალახული და გაუ-  
პატივებულნი; მაგრამ მე მომითმენია ეს

თქვენი პატივისცემისათვის; თორემ, თქვენ  
რომ არ ბრძანებულყოფით, ლადიანი ამას

მე ვერ გამიბედავდა და არც ასე გაუჩუმ-  
დებოდი. მაშ, ენლა თქვენ გვეკუთვნისთ, მე-

ფეო, დამნაშავეს კანონი მოჰხადოთ.“ ათა-  
ბაგმა მოახსენა რა ეს მეფეს, ადგა და წა-

ვიდა.

მრთი წელიწადი უყურა ამის შემდეგ ა-  
თაბაგმა მეფეს, მაგრამ ნახა, რომ იმის გა-

უპატივებლობისათვის თავი არ გამოუდევს; გა-  
უდგა მეფეს და მიემხრო მათრებს. ლადიანს

არ გაუფლია ამის შემდეგ, ათაბაგმა დაეცა  
ლადიანის სამთავროს, დაარბია, აიკლო იგი;

თავათ ლადიანი დაიჭირა ცოლშვილით და  
მტყვეთ წაიყვანა.

ათაბაგმა თუმცა ლადიანი თავის ოჯახით  
კი განათავისუფლა, მაგრამ თვით გადასა-

ქართველოს ტახტის მორჩილობისაგან; უარ-  
ჰყო სამშობლო, უარ-ჰყო რჯული თვისი-

გათათრდა და ამ რიგათ დაუკარგა საქარ-  
თველოს თითქმის უპირველესი ნახევარი სამე-

ფო სამცხე — საათაბაგო.

ასე თავისებურად მოგვიტორბს ამ ის-  
ტორიულ მოვლენას ხალხის ზეპირ გადმო-

ცემა...

\* \* \*

აი, სხვათა შორის, რას ამბობენ მექსიკის

პრეზიდენტზე სანტა-ანაზე, რომელიც დი-  
დი ხანი არ არის რაც მოკვდა:

„მანსვენებული სანტა-ანა ერთობ პირ-  
და-პირი, აშკარა, პირში მთქმელი და სა-  
სტიკი რამ ხასიათის კაცი ყოფილა. მი-  
ნც უნდა ყოფილიყო — უზრადო ჩინოვ-  
ნიკი, თუნდ მინისტრი, თუ რამ სათქმელი

ჰქონდა და გასაკიცხელი მათს მოქმედება-  
ში, პირდაპირ და დაუფარავთ ეტყოდა —  
შენ, ასეთი ხარ, ან შენ დღეს ეს ჩავიდ-  
ნაო და სხვა! და, როგორც ქვემო მოყ-  
ვანილი მაგალითიდანაც შეიტყობთ, ამისანა

პირდაპირობას და სისასტიკეს, ხანდის ხან  
სანატრელი შედეგიც ჰქონია.

მრთხელ, როდესაც მინისტრების რჩევაში  
ყოფილა სანტა-ანა, შეუწინაშეს, რომ მი-  
სი ოქროსა და ძვირფასი ქვებით შემკული

კალამი, რომელიც სანახსოვრად ნაჩუქები  
ჰქონია თურმე, აღარ არის.

თუმც ძრიელ გაუჭირდა მოთმენა, მაგ-  
რამ — სანადისინ რჩევა გათავდებოდა, მაინც  
არაფერი გაამხილა. ბათავდა რჩევა თუარა,

მიუბრუნდა მინისტრებს და უთხრა: — შეა-  
ლნო, ერთი რამ ხაოცარი შემთხვევა უნდა  
გიტხრათ: სამწუხაროთ, ჩემს ძვირფასს კა-

ლამს, რომელსაც ამ რამდენიმე მინუტის  
წინეთ აქ სტოლზე ვხედავდი, ენლა ვეღარ  
ვხედავ, თუმც დიდი ხანია ვეძებ და ვათვა-

ლიერებ; უთუთო ვინმე თქვენგანი წაიღებ-  
და მას. მე ვუბრძანებ ენლაგ მაიტანონ ლამ-  
პები და — სანადისინ ბნელა, ქურდი

კალამის ისევ თავის ადგილზე დადებს მო-  
სწრებს. მაგრამ, თუ გაგიწყრათ ღმერთი და  
კალამი ისევ თავის ადგილზე ვერ ენახე, მა-

შინ ვუბრძანებ, რომ ყველას ჯიბები დაგი-  
შინჯონ და ვისაც უნახავ, აქვე დავგვრებ.“

სანტა-ანამ გათავდა ეს სიტყვები თუარა,  
მაშინვე უბრძანა მსახურებს, რომ ლამპები  
გაეტანათ და თან განკარგულბა მოახთინა

ქურდის დასახურებათ ყველაფერი მოგზადე-  
ბინათ. — მაგრამ ტყვილი შეიქნა ეს მზადე-  
ბა. ბანათეს ისევ ოთახი თუარა, ნახეს, რომ

კალამი ისევ თავის ადგილას იდგა.

ნეე-იორკში დიდი მზადება ყოფილა ღენ.  
ლაფიეტის ძეგლის კურთხევისათვის, რომ-  
ელიც 6 სექტემბერს უნდა ეკურთხებოთ.

ძეგლი უნდა დასდგა ნეე-იორკის საუკეთე-  
სო ადგილზე — იულიან-სკვერში. შეერთე-  
ბული-შტატებში მცხოვრები შრანტუზები-

საგან შემოწირული ფულით გაკეთებული  
ხესადგარი ძეგლისა, რომელიც ამერიკელი  
გრანტიისაო მზათო კიდევ ერთს მზა-

რეზე აწერია „ლაფიეტტი“ და დანარ-  
ჩენები მშენებლის ხელოვნებითარის თლი-

ლიო. ეს გამოჩენილი ღენერალ ლაფიეტ-  
ტი, მოგვხსენებთ, რომ ღენ. უაშინგეტო-  
ნის ამნაკი იყო ინგლისისაგან ამერიკის

განთავისუფლებისათვის ბრძოლის დროს.

## განსხვავებანი

ა. ძალანდაძის და ამხანაგობის წი-  
გნის მალაზიაში, ძუკიის ხიდზედ, მირ-  
ზოვეის შენობაში, ისყიდება ყოველ-

გვარი ქართული წიგნები:  
შახი მან. კაპ.  
1. მირიანი, ზღაპრული მო-  
თხრობა — — — — — 25.

2. ვეფხვის-ტყალსანი აე-  
ტორის სურათით — — — — — 50.  
3. ბეჰანიანი ანუ ბეჰან  
და მანიქანისა — — — — — 10.

4. დავითიანი თ. დავით  
ბურამიშვილისა — — — — — 50.  
5. სიბრძნე სირაზის წიგ-  
ნი, თქმული საბა სულ-

ხან მრბელიანისა — — — — — 50.  
6. თამარ ბატონიშვილი-  
თხზულება ბ. რჩეულოვისა-  
 — — — — — 30.

7. თ. ნ. ბარათაშვილის  
ლ. სპივი — — — — — 20.  
8. თხზულება ნ. ანტონოვისა 1

9. თ. ზ. ზ. პირსთის თხზულება ნა-  
წილი პირველი — — — — — 1.  
ნაწილი მეორე — — — — — 1.

10. თ. ბ. მრბელიანის ლეა-  
სპივი — — — — — 50.  
11. საქართველო. პირველი რეპ-  
ული შესავალი-ძაგასისა. თხზუ-  
ლება დ. ბაქრაძისა — — — — — 50.

12. ქაცია-აღამიანი თხზ. ი. ზავ-  
ქაძისა — — — — — 50.  
13. სამხარეული წიგნი შედგე-  
ნილი კ. ბ. ჯორჯაძისაგან 50

14. სახელმძღვანელო წიგნი სხვა  
და სხვა ხელოვნობისა შედ. მ.  
ახატელოვისაგან — — — — — 40.

15. სიტყვანი და მოკლევანი  
იმერეთის მასკაპოზის — მიერ  
— — — — — 1. 50.

16. თარგმანი ქართველი  
ქალებისაგან — — — — — 40.  
17. ბავშვების მოკლა კომ-  
ბისა, ნათარგმნი ვ. მაჩა-  
ბელისაგან — — — — — 50.

18. მიმოსვლა ანუ მზაზა-  
რობა იონა მიტროპო-  
ლიტისა, ივერიის ძარის  
ღვთისმშობლის სურათით  
და ოთხი მეფის სურ. — 1.

19. ყუმილ-სიტყვაობა ან-  
ტონ ძათალიკოზისა ში-  
სიეე სურათით — — — — — 1.

20. მიმოსვლა წმინდათა  
და სხვათა აღამიანებთა —  
ტიმოთისი — — — — — 50.

21. დიდი მოუხრავი ლექსად  
ი. სააკაძისაგან — — — — — 50.  
22. სახელმძღვანელო წიგ-  
ნი მღვდელთათვის შედ.  
მღვდლის დ. ლამაშიძი-  
საგან — — — — — 60.

23. ლექსიკონი ანუ განმარ-  
ტება დავითისა, შედგე-  
ნილი ახალშენისაგან — — — — — 30.

24. დარბაზა შედ. ი. ბო-  
გებაშვილისაგან — — — — — 5.  
25. საშავილო კონა მი-  
სიეე — — — — — 30.  
26. წარა-კითხვის სასწავლო  
წიგნი, შედგენილი რ.  
ისარლიშვილისაგან — — — — — 5.

27. ჯავაშვილის სარკე ანუ  
წერა-კითხვის სასწავლო  
წიგნი, შედ. ან. ჯულე-  
ლისაგან — — — — — 15.

28. თვით მასწავლებელი — — — — — 10.  
29. ჯარამიანი კარი პირვე-  
ლი და მეორე — — — — — 60.  
30. ჯარამიანი კარი მესა-  
მე და მეოთხე — — — — — 80.



- 31. სტეფანოსი, რკინის გზის შემოღობვა, თარგმნილი ბ. თუშანიშვილისაგან — 5.
- 32. საახალწლო სურათი თხზულება აკ. წყნეთლისა — 10.
- 33. არსენას ლამისი თქმული მისტიკოსისაგან — 5.
- 34. წმინდა მარინის წამება და აბრამიანი — 5.
- 35. ქალ-ვაჟიანი — 5.
- 36. ვარდ-გულბულიანი, თქმული თ. პირველის მეფისაგან — 5.
- 37. სარკე თქმული თ. პირველის მეფისაგან — 40.
- 38. მძიმებაში თხზ. დ. მეღვინეთისაგან — 10.
- 39. ლამისში სახალხო, შედგენილი პ. შმიკაშვილისაგან — 5.
- 40. ჩემული არაქაბი „სიბრძნე-სიკრთისაგან“ თქმული საბასულოსან ორბელიანისაგან — 5.
- 41. წამება წმინდა მეთევან დელოფლისა — 5.
- 42. ბაზარი, თქმული დ. ბივიშვილისაგან — 10.
- 43. გრიზული, ზღაპრული მოთხრობა, ნათარგმნი ფრანკოზულიდან დ. შიფიანისაგან — 40.
- 44. საქართველო დავარდნილია, თხზულება დ. შარტველოვისა — 15.
- 45. მართული კარბა — 30.
- 46. მგოსანი, დ. ბივიშვილისა — 20.
- 47. სურამის ციხე, ზ. ზონქაძისა — 20.
- 48. უმადილეს ყვავილი აუტკვირნეთ — 20.
- 49. არითმეტიკული გამოცანები, ი. როსტომიშვილისა — 10.
- 50. ჰინაური — 10.
- 51. საყოველღაო ლოცვანი — 5.
- 52. ვითარანი — 5.
- 53. ქალ-ვაჟის ლექსი — 5.
- 54. „დროების ქალმდარი“ — 10.
- 55. „ზმა“ ანუ ოხუნჯობა — 5.
- 56. „კითხვა მიგება“ გამოცანის მინაგვარი — 3.

**ბანკირის კანტორა**  
დამწესებელი  
**1-ლი გილდიის ეაქარი**  
**ა. მ. აქიმოვი**  
მრეწვის მადანზე, ქუთუჯანოვის სახლებში  
**წარმოება**

- 1) ასესხებს ფულს ყოველგვარი მოძრავი ქონებისა, % ბანკის ბილეთებისა, აქციისა და მთილისის ბანკის გირაოს ფურცლებისა და სხ. გირაოთ;
- 2) ჰყიდულობს და ჰყიდის % ბანკისა და მოგებიან ბილეთებს, აგრეთვე მთილისის ქომერციულ ბანკის აქციებსა და მთ. საადგილ-მამულა ბანკის გირაოს ფურცლებსა და სხვ.
- 3) ჰყიდულობს უფლებას, რწმუნებითი ქალაქით, პენსიის მიღებისას, აგრეთვე ფოჩტის, არენდის, კუბონების და სხვ. ფულებისას;
- 4) ახურდავებს სახელმწიფო სერიებს, ოქროსა და ვერცხლის ფულს რუსეთისა და სამზღვარ გარეთისას.
- 5) საზღვეველად (სტრახში) იღებს ტირაჟის გაუქმებისაგან მოგებიან ბილეთებს ათ შაურად ქალაქელებისათვის და ქალაქს გარეშე მცხოვრებლებმა ამას გარდა ერთი ფოჩტის მარკა უნდა გამოგზავნონ;
- 6) ჰყიდის მოგებიან შინაგან სესხის ბილეთებს, დრო-გამოშვებით ფულების მიცემით, ასე რომ მყიდველს შეუქლიან ყოველ თვეში 15 მანეთი შემოიტანოს კანტორაში;
- 7) ჰყიდის, მინდობილობით, და-გირაოებულსა და ვადას გადასულ ძვირფას ნივთებს იაფ ფასად.

დაიბეჭდა და ისყიდება  
**თავარ საქართველოს**  
**ბატონისუმილი**  
ისტორიული რომანი  
ბ. რჩეულოვისა.  
თხილისში: მელიქიშვილის და  
ახ. სტამბაში და მნთიჯიანცის  
წიგნის მალაზიაში.  
შასი ყველგან ექვსი შაური.



ათასი პირი, ქალი და კაცი თავისი მშვენიერის თმის ქონებით ვალდებულია მხოლოდ სამზღვარ გარეთ ეაქრობაში შემოტანილ ისრეთ წოდებულ მცენარეობითს მინო-გლიცერინის კომპონისა, რომელსაც თმა ამოჰყავს. მს პომადა — უცდია ბევრს გამოჩენილ ექიმობის მცოდნეს და რეკომენდაციის წიგნი აქვს

ქიმიის პროფესორისა ლანდგერისტთან დანიშნულისა, მენაში, უ. პლეჩინსკისა და ნებათა აქვს მოსკოვის საექიმო მთავრობისა; საკვირველსა და წარჩინებული წარმატება ჰქონდა და უკანასკნელ დროს მოსკოვის საექიმო მთავრობამ განიხილა და ჰპოვა კარგი თვისება ამისი. წესიერათ იმის ხმარებაზე მომატებულათ მოსვლელი თაეც კი მალე თმით იმოსება. საკვირველათ თაეის კეფას უმაჯრებს; სრულებით კანის ყოველ გვარ ქერქეშს აშორებს, თმას ამაჯრებს, მცირე ხანში ბუნებითი სიბრწყინვალეს აძლევს და მეტის-მეტ მშვენიერის სუნით, რომელიც იმისი ძვირფასი კუთვნილებაა, რასაკვირველია, პირველის ტურფა ტუალეტის დამამშვენებელია. შევლა ეს თვისებანი ჩემის ნაწარმებისა მძლევს სრულს სიმართლეს იმედი ექონიო, რომ რუსეთში ძალიან გასავალი ექნება უპატივეცმულესის პუბლიკის სასარგებლოდ.

**შასი ბანკისა 2 მანეთი**

შოველ ბანკთან არის დარიგება—თუ როგორ უნდა იხმარონ ეს პომადა

**პომადა „PASTA EUGENIE“**



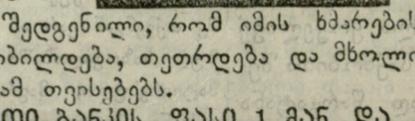
ამ პომადის გამამგონს აქვს პატივი განუცხადოს საზოგადოებას, Pasta Eugenie ისყიდება თხილისში ლანკოს მუზიკალურ მალაზიაში, სასახლის ქუჩაზე, არწურუნის ქარვასლაში, ვლადიკავკაზში — სეგალთან და სტავროპოლში ქურილ-

ჩენკოსთან, სადაც ისყიდება სხვა აქ მოყვანილი ნივთებიცა. ეს პომადა „Pasta“ იმითა შესანიშნავი, რომ ცოტახნის ხმარების შემდეგ, ლაქები, კორფლი, ქერქეში და სიციხისაგან სახეზე მოდებულ სიმაყე სრულიად იაკარგება და მსწრაფ

ლადაც. პირის სახე იწმინდება და ახალგაზდა ადამიანის სიციხოველი ეძლევა. შევლაზე უფრო ეს პომადა იმათთვის არის საჭირო, ვისაც სუფთა და თეთრი პისისაზე ჰსურთ, რომ ჰქონდეთ. მყიდველებისათვის გარანტია, არის მენის ქიმიის პროფესორი პლეჩინსკი და მოსკოვის საექიმო მთავრობის მოწმობა.



შასი მართი ბანკის 1 მან. და 60 კაპ. ბანკთან არის დარიგება—თუ როგორ უნდა იხმარებოდეს. შოველ პომადის ბანკას, როგორც თმისთვის აგრეთვე „Pasta“-ს აქვს თავის დლი, ამურის სურათით და გამამგონის ხელის



საც ხორკის კანის ავთ-მყოფობა არა აქვს, მაგრამ ჰსურს, რომ წმინდა ხელი ს

შასი პომადა ისეა შედგენილი, რომ იმის ხმარების შემდეგ, ხელის კანი განსაკვირველად რბილდება, თეთრდება და მხოლოდ ღრმა მოხუცებულებში ჰკარგავს ამ თვისებებს.

**მართი ბანკის შასი 1 მან. და 30 კაპ.**

თმის საღებავი—ათი მინუტის განმავლობაში ღებავს და ექვს კვირას სძლებს. შასი სამი მანეთი.

ბოქაის ბალზამი—საშუალება მზოლისათვის. შასი 60 კაპ. 54—31

რკ. გზა.	ლილა.	საღამ.	II კ.	III კ.	ცეცხლის გვერდი	შოვბა	ბირჟა	მან. კაპ.	გაზანდა	მან. კაპ.
თილისი	936	454			ა) შოთილამ მიღის:	ა) თილისი დამ:	პეტერბურგი, 23 აგვის.		თილისი, 27 აგვის.	
მცხეთა			68	38	მღესისკენ—შაბათს დილისმსაათ.	სამზღვარ გარეთ, მუთაისს, რუსეთს	მართი მანეთი ღირს:		პური შორავლის ფთ.	80
ბორი	1221	841	240	123	სტამბოლს—კვირაობით, დილას.	ყოველ დღე კვირას გარდა. ზუგდ.	ლონდონში 3 1/2 პენსი.	84	ქერი ფუთი.	60
საშური	2	1110	392	218	ბ) მღესისკენ:	ოთხშ., მზურგეთს — პარასკ და	პარიჟში 3 3 1/2 სანტიმი.	89	ბამბა მრეწვისა, ფუთი	550
ბეჭათუბანი			42	246	შოთისკენ—ორშაბ. ნასად. 3 საათ.	ორშაბ. ბაქოს — ორშ. სამშაფ. და	მსკონტი(სარგებლისფასი)	6	— ამერიკისა, ფუთი.	630
ქვირილა			5	81	სტამბოლს—ოთხშ. შაბათს, შუადღეზე	შაბ. ქახეთს — სამშ. და შაბ.	ბანკის ბილეთი 5%	99	ბავეტილი ბამბა ფთ.	8
მუთაისი	823		6	75	შოთილამ:	თილისისა და შოთისაკენ—ყოველ დღე, კვირას გარდა. მზურგეთს—ორშ. და პარასკ. ზუგდიდს	მოგებიანი(პირველისსესხი)	198	მატული თუშური ფთ.	750
სამტრედია			7	73	სტამბოლს:	—ოთხშაბ.	მოგებიანი (მეორე სესხი)	196	— თარაქაშისა ფთ.	750
ახ.-სენაკი			8	57	I	შოველგან ყოველ დღე, კვირას გარდა.	ბირაოს ფურცლები:		აბრეშუმის ნუხური გრ.	260
შოთი	1144		9	75	II	შოველგან ყოველ დღე, კვირას გარდა.	თილ. სააზნ. ბანკისა.		ქონი, ფუთი.	4
					III	შოველგან ყოველ დღე, კვირას გარდა.	ხერსონის ბანკის (5 1/2)	88	ქონის სათელი ფუთი.	560
							მოსკოვის (5%)	91	სტეარინის სათელი, ფ.	1030
									ხორცი ძროხისა, ლიტ.	45
									— ცხვრისა, ლიტრა	50
									სპირტი. ვედრო.	660
									შაქარი, ბოც, ფუთი	680
									— ფხვნილი ფუთი	570
									შავა გრგვალი ფუთი	19
									ზეთი ქუნჯუთისა ფთ.	550
									მქობა 1/2 იმპერიალი.	6125